

DE LA COUR À LA SCÈNE

For the past 20 years, the *De la cour à la scène* committee, made up of representatives of the borough's schools and its two *maisons de la culture*, has been introducing children to culture, in partnership with the Maison Théâtre. This year, some 5,000 students will attend the following shows: *26 lettres à danser* (dance) by the company Bouge de là, *Une ouïe inouïe* (song) by André Borbè, *Le Porteur* (theatre) by Théâtre de l'Œil, *Et voilà encore un autre beau dimanche de passé* (theatre) by Théâtre Magasin and Théâtre de la Vieille 17. Before each show, classes will attend a preparatory activity intended to promote a deeper understanding of the artistic experience.

CULTURAL MEDIATION

Various annual mediation projects give the public a chance to foster a special connection with artists and professional works. This year, students from Saint-Luc high school will take part in dance workshops given by the company Maribé – sors de ce corps. Also, students from Notre-Dame-de-Grâce schools will discover comic strips with exhibition *Un jour de moins* from artist Philippe Girard. Get ready for the game by following the choreographic traces arranged through the Notre-Dame-de-Grâce Cultural Center. An opportunity to experience the choreographies of the shows that will be presented! Seniors will also be invited to participate in a project that will be announced shortly.

RESIDENCIES

The Maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce supports several Montreal-based artists through its incubation program. This season, creative residencies were awarded to the following artists: the dance troupe Castel Blast; the contemporary dance companies Créations Estelle Claretton, Daniel Léveillé Danse, Josée Navas/Compagnie Flak and Lucie Grégoire Danse; Nadère Arts Vivants, Maï(g)wenn et les Orteils, Maribé – sors de ce corps, the musical duo Irina Krasnyanskaya and Jean-Fabien Schneider, and Le Moulin à Musique.

JANUARY

FOR COMPLETE DETAILS: **ACCESCULTURE.COM**



YOUNG AUDIENCES
Theatre inspired by an African folktale (Ages 3 +)

MWANA ET LE SECRET DE LA TORTUE
Théâtre À l'Envers

Saturday, January 20

[3 p.m.]

Passes available as of Saturday, January 6



© Michel Prault

MUSIC

A concert featuring works from the Baroque repertoire played on old instruments

EN ROUTE VERS LES PAYS CELTIQUES
Ensemble La Cigale

Sunday, January 21

[3 p.m.]

Passes available as of Sunday, January 7



© Jean-François

JANUARY

THEATRE

Show and lecture on Montreal free thinker Éva Circé-Côté • Final day of the exhibition in tribute to this great woman

BOUGER L'INERTIE DU SYSTÈME SOCIAL

Union des écrivains et des écrivains québécois

Sunday, January 28

[3 p.m.]

Passes available as of Sunday, January 14



© Anne Côté, Tuti Frutti

FEBRUARY

CINÉ-CLUB PANORAMA

Contemporary animated short films • Followed by a discussion with illustrator and director Janice Nadeau

SPÉCIAL ANIMATION... POUR ADULTES SEULEMENT (18+)
L'ONF à la maison

Wednesday, February 7

[7 p.m.]

Passes available as of Wednesday, January 24



© ONF

SONG

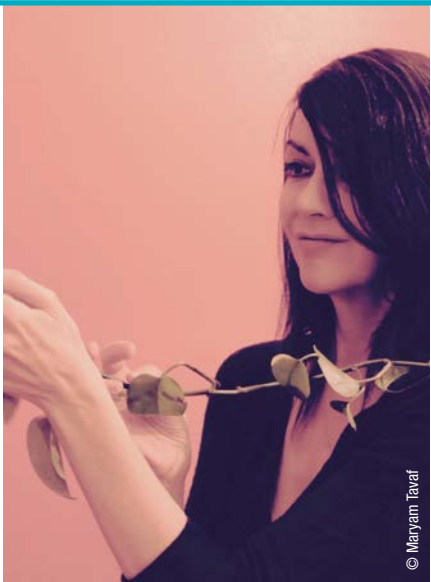
A journey at the heart of words in a rhythmic and immersive show

PUISQUE TOUT CHANGE
Paule Tremblay

Friday, February 9

[8 p.m.]

Passes available as of Friday, January 26



© Maryam Tavaf

MUSIC

Percussion trio that uses invented instruments to offer magical moments where music meets fine crafts and visual arts

TERROIR SONORE
Bascaïlle

Tuesday, February 13

[8 p.m.]

Passes available as of Tuesday, January 30



© Antoine Amélie Dupuis

FEBRUARY



© Hanna Wein

YOUNG AUDIENCES

World music rhythms, songs and dances for adults and children alike (Ages 4 +)

KATTAM ET SES TAM-TAMS

Saturday, February 17

[3 p.m.]

Passes available as of Saturday, February 3



© Martin Dudeney

MUSIC

Discover the warm and fascinating world of classical guitar through this internationally renowned, visually impaired musician

DE BACH À BROUWER, UN VOYAGE GUITARISTIQUE À TRAVERS LES SIÈCLES
Ioana Gandrabur

Sunday, February 25

[3 p.m.]

Passes available as of Sunday, February 11

Artist from NDG

CINÉ-CLUB PANORAMA

Short films dedicated to the interaction between bodies and cameras • Followed by a discussion with a guest artist

REGARDS HYBRIDES EN TOURNÉE: ENTRE DANSE ET CINÉMA, CORPS ET CAMÉRA
Priscilla Guy

Wednesday, February 28

[7 p.m.]

Passes available as of Wednesday, February 14



© ORE / Kim-Sarah Chau & Ray Lawlor

MARCH

YOUNG AUDIENCES

Spring break
A thrilling athletic performance by recorders!

LES ATHLÈTES DE LA FLûTE À BEC
Jeunesses musicales Canada

Tuesday, March 6

[10:30 a.m.] (ages 3 to 5)

[2 p.m.] (ages 6 to 12)

Passes available as of Tuesday, February 20



© Illustration: Lorraine Beauchamp

MARCH

YOUNG AUDIENCES

Spring break • Animated film
Three characters confront danger and mystery to find out who is abducting scientists (Ages 6 +)

AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ
FIFEM en tournée

Directors: Franck Ekinici and Christian Desmares
(France 2015 | 105 min | O.V. French)

Wednesday, March 7

[2 p.m.]

Passes available as of Tuesday, February 20



© FIFEM

YOUNG AUDIENCES

Spring break
Animated film
(Ages 2 +)

LES DEVINETTES DE REINETTE
FIFEM en tournée

Director: Isabelle Duval
(France 2012 | 45 min | O.V. French)

Friday, March 9

[10:30 a.m.]

Passes available as of Tuesday, February 20



© FIFEM

THEATRE

This story, the first ever written, still resonates to this day.
Told by Franck Sylvestre, Jean-Sébastien Bernard and Nadine Walsh • Presented in collaboration with CAM en tournée

SACRÉ CHŒUR DE GILGAMESH
Les Filles d'Alienor

Thursday, March 15

[8 p.m.]

Passes available as of Thursday, March 1



© Marie-Audrée Lefrère

MUSIC

Jazz, blues and swing, infused with the Cuban and Argentine cultures of Martin Hury, Gina Soto (vocals) and Javier Muñoz

THE MELODIC FLAT SHARPS
Trio Martin Hury

Tuesday, March 20

[8 p.m.]

Passes available as of Tuesday, March 6



© David Piquet



Côte-des-Neiges
Notre-Dame-de-Grâce

Montréal

MAISON DE LA CULTURE DE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

Auditorium 3755 Botrel
3755, rue Botrel
(corner of chemin de la Côte-Saint-Antoine)
Montréal, Québec H4A 3G8

☎ 514 872-2157

📍 Villa-Maria and 📍 24
📍 Vendôme and 📍 102

OPENING HOURS:

Tuesday & Wednesday: 1 p.m. to 7 p.m.

Thursday & Friday: 1 p.m. to 6 p.m.

Saturday & Sunday: 1 p.m. to 5 p.m.

MARCH

FOR COMPLETE DETAILS: **ACCESCULTURE.COM**



APRIL

ALL ACTIVITIES ARE **FREE**



© Brent Collis

MUSIC

Two singers in residence at the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, with piano accompaniment, offer a selection of seminal works from the operatic repertoire

RENDEZ-VOUS LYRIQUE!
Atelier Lyrique de l'Opéra de Montréal

Sunday, March 25
[3 p.m.]

Passes available as of Sunday, March 11



© ONF

CINÉ-CLUB PANORAMA

Musical documentary on nationalism among First Nations. Followed by a discussion with Nadine St-Louis, founder and director of Productions Feux Sacrés

DROIT DEVANT L'ONF à la maison
Director: Marie Clements
(Canada 2017 | 101 min | O.V. French)
Wednesday, March 28
[7 p.m.]

Passes available as of Wednesday, March 14

THEATRE

Moving show and lecture based on the award-winning novel by Anais Barbeau-Lavalette, featuring Catherine de Léan (performer) and Bernard Falaise (music), directed by Brigitte Haentjens

LA FEMME QUI FUIT
Festival international de la littérature

Wednesday, April 4
[8 p.m.]

Passes available as of Wednesday, March 21



© REPO

YOUNG AUDIENCES

Magnificent musical tale presented by two pianists, an actor and a videographer (Ages 5 +)

LE VOYAGE IMAGINAIRE
Irina Krasnyanskaya and Jean-Fabien Schneider

Saturday, April 7
[3 p.m.]

Passes available as of Saturday, March 24

Artists from NDG



© Luc van Ameyngen

APRIL

MUSIC

Compelling dual tribute recalling the 1950 meeting between Québec singer Félix Leclerc and gypsy guitarist Django Reinhardt in Paris

ENTRE FÉLIX ET DJANGO
Christine Tassan et les Imposteurs

Tuesday, April 10
[8 p.m.]

Passes available as of Tuesday, March 27



© Sylviane Robini

SONG

Dynamic bilingual show inspired by Quebec, French and Cajun songs and American swing music. Winner of the Prix de la chanson francophone Stingray 2017

COMMENT SURVIVRE À CE MÉTIER: UN GUIDE MUSICAL
Jabbour

Friday, April 13 [8 p.m.]

Passes available as of Thursday, March 29

Artists from NDG



© Tannis Saucier Photography Inc

MUSIC

Piano duet featuring Tomoko Inui and Haruyo Yoshino-Platt

TOILES SONORES
Piano duo HATO

Sunday, April 29
[3 p.m.]

Passes available as of Sunday, April 15

Artists from NDG



© Alko Emmanuelle Platt

MAY



© Les Films de Gary - Films du 3 March

CINÉ-CLUB PANORAMA
Documentary on Quebec illustrator and cartoonist André Montpetit, AKA "Arthur"

SUR LES TRACES D'ARTHUR
Saël Lacroix
(Québec 2015 | 75 min | O.V. French)

Wednesday, May 2
[7 p.m.]

Passes available as of Wednesday, April 18



© Patrick Le Rouge

YOUNG AUDIENCES

Musical theatre presenting four Jean de La Fontaine fables brought up to date by a happy bunch (Ages 5 +)

BÊTE OU NE PAS BÊTE
Sacré tympan

Saturday, May 5
[3 p.m.]

Passes available as of Saturday, April 21



© PL2 Studio

SONG

An intimate cabaret featuring an unusual musical friendship between various singers

CABARET ROUTHIER
Philippe Routhier with Luc De Larochelière and Marjolaine Morasse

Friday, May 11
[8 p.m.]

Passes available as of Friday, April 27

EXHIBITIONS

Installation

LIGHT FLAPS 2
Stefan Nitoslowski

February 1 to March 11, 2018
Free admission



Light Flaps 2, no.7/
© Stefan Nitoslowski

Painting

DÉRÈGLEMENT
Virginie Mercure

February 1 to March 11, 2018
Free admission

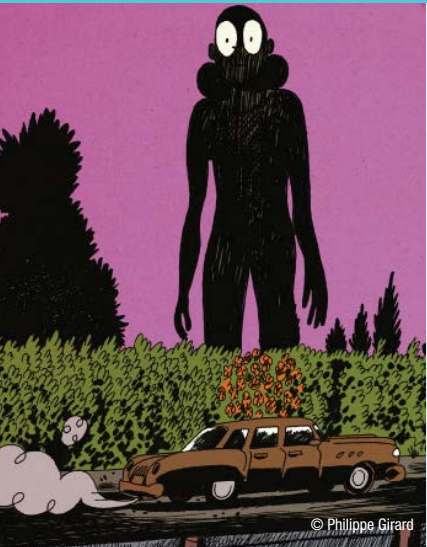


Dérèglement 22, acrylic on wood, 36 x 36, 2016
© Ivan Binet

Comic Strip

UN JOUR DE MOINS
Philippe Girard

March 24 to June 3, 2018
Free admission



© Philippe Girard

Installation

TENDRE VERS LE CŒUR
Lucie Perron

March 24 to June 3, 2018
Free admission



Rouge et bleu jeans (detail)
2015, clothing, flock and buttons
130 cm X 170 cm X 25 cm
© José Luis Torres

THANK YOU TO
OUR PARTNERS

Québec



CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL



Publication: CDN-NDG Borough
Graphic design: Agence DoubleXpresso